CONTENTS

Editorial
Editors’ comment 1

Articles
Yiyang, L. China English or Chinese English 3
Dayter, D. and Rüdiger, S. In other words 13
Yuan, M. Submission and resistance in the English linguistic landscape of Chaoshan 20
Ting, S.S.P. and Wong, J.W.S. Factors affecting the acceptability of grammatical features of Hong Kong English 29
Jindapitak, N. English as an ASEAN lingua franca and the role of nativeness in English education in Thailand 36
Li, X. What is the publication language in humanities? The case of Translation Studies scholars 42
Torres-Martínez, S. Taming English modals 50

Reviews
Zhang, J. Panoramas, problems and prospects of Chinese English today 58
Hu, J. and Wei, Y. The centrality of creativity: a new perspective on English language teaching 60
Cheng, Y. The English language in the digital age 62

The Language of ‘Pick-Up Artists’
- Naming English in China
- Linguistic Landscape in Chaoshan, China
- Hong Kong English
- English Education in Thailand
- Publishing Work in Translation Studies
- Construction Grammar and English Modal Verbs
- Book Reviews